桃源郷
TOGENKYO

Dinner Menu

前菜

Cold Dish

		特小盆(SS)	小盆(S)
1. ひとくち前菜の六種盛り合わせ 6 Kinds of Cold Dishes	花彩小碟		¥2,000
2. 鶏肉の細切り唐辛子ソースかけ Shredded Cold Chicken w/Spicy Sauce	棒々鶏	¥2,550	¥3,450
3. くらげの冷菜 Spicy Jellyfish	海蜇皮	¥4,300	¥6,100
4. 冷菜の三種盛り合わせ 3 Kinds of Cold Dishes	三色拼盤	¥6,000	¥8,500

2. 鶏肉の細切り唐辛子ソースかけ
Shredded Cold Chicken w/Spicy Sauce

海老

Prawn

		特小盆(SS)	小盆(S)
5. 海老の衣揚げ 辛味マヨネーズ和え Fried Prawn w/Mayonnaise Sauce	麻辣蝦仁	¥3,500	¥4,700
6. 海老の四川チリソース煮 Braised Shrimp w/Chili Sauce Szechuan Style	乾焼蝦仁	¥3,600	¥4,800
7. 海老と百合根の塩味炒め Sauteed Prawn & Lily Bulb w/Salt	百合明蝦	¥3,700	¥5,000
8. 海老の四川チリソース煮 Braised Prawn w/Chili Sauce Szechuan Style	乾焼明蝦	¥4,000	¥5,300
9. ロブスターの四川チリソース煮 Braised Lobster w/Chili Sauce Szechuan Style	乾焼龍蝦	¥6,600	¥9,200

7. 海老と百合根の塩味炒め
Sauteed Prawn & Lily Bulb w/Salt

6. 海老の四川チリソース煮
Braised Shrimp w/Chili Sauce Szechuan Style

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

魚介

Seafood

		特小盆(SS)	小盆(S)
10. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の自家製XO醤炒め Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/XO Sauce	XO醤三鮮	¥5,050	¥7,000
11. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の香料入り四川豆板醤炒め Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/Hot Sauce	魚香三鮮	¥5,050	¥7,000
12. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の塩味炒め Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/Salt	清炒三鮮	¥5,050	¥7,000

12. 北寄貝と帆立貝、紋甲烏賊の塩味炒め
Sauteed Surf Clam, Scallop & Squid w/Salt

ふかひれ

Shark's Fin

13. 鶏肉と筍入りふかひれのスープ（ポット盛り） Shark's Fin Soup w/Chicken & Bamboo Shoot	蘭鶏魚翅湯		¥2,150
14. 蟹肉入りふかひれのスープ（ポット盛り） Shark's Fin & Crab Meat Soup	蟹肉魚翅湯		¥2,550
15. ふかひれの姿煮 Braised Whole Shark's Fin	紅焼魚翅	80g	¥14,000
		120g	¥20,000
		150g	¥24,000

15. ふかひれの姿煮
Braised Whole Shark's Fin

14. 蟹肉入りふかひれのスープ（ポット盛り）
Shark's Fin & Crab Meat Soup

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

かに

Crab

		特小盆(SS)	小盆(S)
16. たらば蟹脚肉と野菜の塩味炒め Sauteed King Crab & Vegetable w/Salt	生炒蟹腿	¥7,100	¥10,000
	※仕入れの状況によりご提供ができない場合がございます。		
17. たらば蟹脚肉と春雨の自家製XO醤煮込み Braised King Crab & Gelatin Noodles w/XO Sauce	ＸＯ醤蟹腿	¥7,100	¥10,000
	※仕入れの状況によりご提供ができない場合がございます。		

16. たらば蟹脚肉と野菜の塩味炒め
Sauteed King Crab & Vegetable w/Salt

あわび・なまこ

Abalone & Sea Cucumber

		特小盆(SS)	小盆(S)
18. あわびと黄にらの塩味炒め Sauteed Abalone & Yellow Chives w/Salt	韮黄鮑魚		¥3,500
19. あわびの蛇腹切りと筍のオイスターソース煮 Braised Abalone & Bamboo Shoot w/Oyster Sauce	紅焼鮑魚	¥8,500	¥11,500
20. あわびの蛇腹切りクリーム煮 Braised Abalone w/Creamed Sauce	奶油鮑魚	¥8,500	¥11,500
21. なまことあわびのオイスターソース煮 Braised Sea Cucumber & Abalone w/Oyster Sauce	鮑魚海参	¥8,500	¥11,500

21. なまことあわびのオイスターソース煮
Braised Sea Cucumber & Abalone w/Oyster Sauce

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

牛肉

Beef

22. 中華風牛フィレステーキ オイスターソース仕立て Beef Fillet Steak w/Oyster Sauce	金銭牛排		¥3,000
		特小盆(SS)	小盆(S)
23. 牛肉の細切りとピーマンのオイスターソース炒め Sauteed Shredded Beef & Green Pepper w/Oyster Sauce	青椒牛肉絲	¥3,300	¥4,500
24. 牛肉と野菜の自家製XO醤炒め Sauteed Beef & Vegetable w/XO Sauce	XO醤牛肉	¥3,350	¥4,650
25. 牛肉と野菜の香料入り四川豆板醤炒め Sauteed Beef & Vegetable w/Hot Sauce	魚香牛肉	¥3,450	¥4,750
26. 牛肉の細切り味噌炒め 中華クレープ添え Sauteed Beef w/Soy Beans Paste w/Crape Shell	金醤牛肉絲	¥3,600	¥5,000

23. 牛肉の細切りとピーマンの
オイスターソース炒め
Sauteed Shredded Beef & Green Pepper
w/Oyster Sauce

24. 牛肉と野菜の自家製XO醤炒め
Sauteed Beef & Vegetables
w/XO Sauce

豚肉

Pork

27. 豚ばら肉の角煮 Braised Pork w/Soy Sauce	東坡扣肉		¥1,900
		特小盆(SS)	小盆(S)
28. 豚肉とキャベツの四川豆板醤入り味噌炒め Sauteed Pork & Cabbage w/Soybean Paste w/Hot Sauce	回鍋肉片	¥2,350	¥3,250
29. 酢豚 Sweet & Sour Pork	古老猪肉	¥2,350	¥3,150
30. 豚肉と搾菜の細切り塩味炒め Sauteed Pork & Chinese Pickles w/Salt	榨菜肉絲	¥2,550	¥3,450
31. 豚肉の香料入り四川豆板醤炒め Sauteed Pork w/Hot Sauce	魚香肉片	¥3,200	¥4,550

27. 豚ばら肉の角煮
Braised Pork w/Soy Sauce

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

鶏肉・鴨

Chicken/Duck

		特小盆(SS)	小盆(S)
32. 鶏肉の唐揚げ ユーリンソースかけ Fried Chicken w/Flavor Sauce	油淋鶏腿	¥2,300	¥3,100
33. 鶏肉の唐揚げ Fried Chicken	軟炸子鶏	¥2,300	¥3,100
34. 鶏肉とカシューナッツの唐辛子炒め Sauteed Chicken & Cashew-Nuts w/Chili Pepper	宮保鶏丁	¥2,300	¥3,100
35. 北京ダック Beijing Duck	北京烤鴨	半羽(12枚)	¥10,500
		一羽(24枚)	¥21,000

35. 北京ダック
Beijing Duck

野菜

Vegetable

		特小盆(SS)	小盆(S)
36. 青梗菜の塩味炒め Sauteed Chinese Vegetable w/Salt	生炒菜心	¥2,050	¥2,850
37. 五目野菜の細切り 塩味炒め Sauteed Shredded Vegetables w/Salt	素炒不碎	¥2,050	¥2,850
38. レタスと五目野菜のオイスターソース炒め Sauteed Lettuce & Vegetables w/Oyster Sauce	蠣油生菜	¥2,050	¥2,850
39. いろいろ茸の塩味炒め Sauteed Mushrooms w/Salt	生炒鮮菇	¥2,150	¥2,950
40. 蟹肉入り青梗菜の塩味煮込み Braised Chinese Vegetable & Crab Meat w/Salt	蟹肉菜心	¥2,500	¥3,300
41. いろいろ茸のオイスターソース煮込み Braised Mushrooms w/Oyster Sauce	紅焼茸菜	¥2,650	¥3,750

36. 青梗菜の塩味炒め
Sauteed Chinese Vegetable w/Salt

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

たまご

Egg

		特小盆(SS)	小盆(S)
42. 蟹たま Crab Meat Omelet	芙蓉蟹蛋	¥1,850	¥2,550
43. 蟹たまの醤油あんかけ Crab Meat Omelet w/Soy Sauce	天津蟹蛋	¥2,000	¥2,700

豆腐・おこげ料理

Bean Curd/Crispy Rice

		特小盆(SS)	小盆(S)
44. 麻婆豆腐 Braised Bean Curd & Minced Meat w/Hot Sauce	麻婆豆腐	¥2,000	¥2,700
45. 四川麻婆豆腐 Braised Bean Curd & Minced Meat w/Very Hot Sauce	四川麻婆豆腐	¥2,400	¥3,200
46. 五目入りあんかけおこげ Deep Fried Crispy Rice w/Chop Suey	什景鍋粑	¥2,800	¥4,000

45. 四川麻婆豆腐
Braised Bean Curd & Minced Meat
w/Very Hot Sauce

スープ

Soup

		特小盆(SS)	小盆(S)
47. たまご入りスープ Egg Soup	蛋花湯	¥1,450	¥1,950
48. とうもろこし入りスープ Corn Soup	粟米湯	¥1,500	¥2,100
49. 豚肉と搾菜の細切り入りスープ Pork & Chinese Pickles Soup	榨菜肉絲湯	¥1,850	¥2,550
50. 胡椒と酢入り五目スープ Hot & Sour Soup w/Chop Suey	酸辣湯	¥2,050	¥2,850

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特小盆(SS) 1～2名様、小盆(S) 3～4名様
Smaller Dish (SS) is for 1-2 people,
Small Dish (S) is for 3-4 people.

湯麺

Noodles in Soup

51. 四川麻婆豆腐湯麺（辛口） Noodles w/Braised Bean Curd & Minced Meat in Very Hot Sauce in Soup	四川麻婆豆腐湯麺	¥1,650
52. 野菜入り湯麺（塩味） Noodles w/Vegetables in Soup (Salt)	素菜湯麺	¥1,650
53. 胡椒と酢入り湯麺（辛口） Noodles w/Hot & Sour Soup	酸辣湯麺	¥1,750
54. 野菜と挽肉入り担々麺（辛口） Noodles w/Spicy Minced Meat & Vegetable in Hot Soup	桃源担々麺	¥1,750
55. 豚肉と搾菜入り湯麺（醤油味） Noodles w/Pork & Chinese Pickles in Soup (Soy Sauce)	榨菜肉絲湯麺	¥1,750
56. 五目入り湯麺（醤油味） Noodles w/Chop Suey in Soup (Soy Sauce)	什景湯麺	¥1,750
57. 海老入り湯麺（塩味） Noodles w/Prawn in Soup (Salt)	蝦仁湯麺	¥1,750
58. 海の幸入り湯麺（醤油味） Noodles w/Seafood in Soup (Soy Sauce)	海鮮湯麺	¥1,750
59. ふかひれの姿煮入り湯麺 Noodles w/Whole Shark's Fin in Soup	魚翅湯麺	¥7,500

53. 胡椒と酢入り湯麺（辛口）
Noodles w/Hot & Sour Soup

57. 海老入り湯麺（塩味）
Noodles w/Prawn in Soup (Salt)

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

冷麺・炒麺

Cold Noodles/Fried Noodles

60.海の幸入り冷し麺（醤油たれ） Cold Noodles w/Seafood (Soy Sauce)	海鮮冷麺	¥1,750
61.海老と鶏肉入り冷し麺（唐辛子ソース：中辛） Cold Noodles w/Prawn & Chicken (Spicy Sauce)	蝦鶏冷麺	¥1,750
62.上海風炒め焼きそば Sauteed Noodles Shanghai Style	上海炒麺	¥1,650
63.五目入りあんかけ焼きそば（醤油味） Fried Noodles w/Chop Suey (Soy Sauce)	什景炒麺	¥1,750
64.海の幸入りあんかけ焼きそば（塩味） Fried Noodles w/Seafood (Salt)	海鮮炒麺	¥1,750
65.海老入りあんかけ焼きそば（塩味） Fried Noodles w/Prawn (Salt)	蝦仁炒麺	¥1,750

61.海老と鶏肉入り冷し麺（唐辛子ソース：中辛）
Cold Noodles w/Prawn & Chicken (Spicy Sauce)

63.五目入りあんかけ焼きそば（醤油味）
Fried Noodles w/Chop Suey (Soy Sauce)

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※当レストランで使用しているお米はすべて国産米です。
The rice used in this restaurant is all from japan.

炒飯・御飯と粥

Fried Rice/Rice & Porridge

66. 数の子入り炒飯 Fried Rice w/Herring Roe	鯡仔炒飯	¥1,650
67. 五目入り炒飯 Fried Rice w/Chop Suey	什景炒飯	¥1,750
68. 蟹肉入り炒飯 Fried Rice w/Crab Meat	蟹肉炒飯	¥1,750
69. 海の幸入り炒飯 Fried Rice w/Seafood	海鮮炒飯	¥1,750
70. 五目入りあんかけごはん（醤油味） Chop Suey on Rice (Soy Sauce)	什景烩飯	¥1,750
71. ふかひれの姿煮かけごはん Whole Shark's Fin on Rice	魚翅烩飯	¥7,500
72. 五目入りおかゆ Rice Porridge w/Chop Suey	什景泡飯	¥1,600

67. 五目入り炒飯
Fried Rice w/Chop Suey

68. 蟹肉入り炒飯
Fried Rice w/Crab Meat

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）の
アレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※当レストランで使用しているお米はすべて国産米です。
The rice used in this restaurant is all from japan.

点心

Dim Sum

73. 中国蒸しパン（1個） Steamed Chinese Bread (1 Piece)	花卷	¥270
74. 春巻（1本） Spring Roll (1 Piece)	春卷	¥350
75. 胡麻団子揚げ（1個） Fried Sweet Sesame Ball (1 Piece)	芝麻团円	¥380
76. 桃まんじゅう（1個） Steamed Peach Bun (1 Piece)	寿桃	¥400
77. 海老入りひとくち蒸し餃子（6 個） Steamed Shrimp Dumplings (6 Pieces)	鮮蝦餃子	¥1,300
78. 海の幸入り焼売（6個） Seafood Shao-Mai (6 Pieces)	海鮮焼売	¥1,400
79. 焼き餃子（6個） Pan-Fried Dumpling (6 Pieces)	鍋煽餃子	¥1,600
80. 小龍包（8個） Steamed Soup Dumplings (8 Pieces)	小龍包	¥2,200

デザート

Dessert

81. バニラアイスクリーム Vanilla Ice Cream	氷淇淋	¥750
82. 杏仁豆腐 Almond Jelly	杏仁豆腐	¥700
83. 正宗杏仁豆腐 Soft Almond Jelly Classic Style	正宗杏仁豆腐	¥850
84. タピオカ入りココナッツミルク Coconut Milk w/Tapioca	椰汁西米	¥850
85. コーヒー Coffee	珈琲	¥800

83. 正宗杏仁豆腐
Soft Almond Jelly Classic Style

※上記メニューは、季節・天候等により内容が変更になる場合がございます。
This menu may be changed by the seasonal occasion and the weather.

※表示料金には、サービス料および税金が含まれております。
All prices include service charge and tax.

※特定原材料7品目（えび、かに、小麦、そば、卵、乳、落花生）のアレルギーをお持ちのお客様は、スタッフにご確認くださいませ。
If you have any food allergies (shrimp, crab, wheat, soba/buckwheat, eggs, milk, peanuts), please inform the restaurant staff.